Comparative Religion

Did the Bible ever prophesy about the coming of any prophet after The Lord **Jesus Christ?**

Part 4

Fr. Jacob Nadian St. Bishoy Coptic Orthodox Church

Question

In this part, I will answer the following question:

When Moses said "The Lord your God will raise up for you a Prophet like me from your brethren" (Act 3:22, 7:37), did Moses ever refer to Muhammad, or The Lord Jesus Christ?

يقول الكتاب المقدس أن "موسى قال للآباء ان نبياً مثلى سيقيم لكم الرب الهكم من اخوتكم له تسمعون في كل ما يكلمكم به" (أعمال 3 . 12) 3: 22، 7: 37) (37) هل كان يشير موسي إلى محمد أم إلى السيد المسيح؟

Let's answer the question.

First: The differences between Moses and Muhammad are huge and crucial to the point that there is no way on earth that anyone would even dare to compare the two and say that Muhammad is the prophet to come; as they falsely claim. Here are just a few examples:

- 1. Moses came from the chosen people of God, while Muhammad came from the Arabs.
- 2. Moses was born in Egypt, while he was born in Mecca.
 - 3. God saved Moses from the danger of death after his birth, but he was not.

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

- 4. Moses spoke to God face to face, discussed many issues with God, heard the voice of God and had seen the form of God, but he did not.
- 5. Moses performed many miracles that were seen by thousands of Israelites and Egyptians and were recorded in all books, Old and New, but he did not.
- 6. Moses crossed the Red Sea with the people of Israel and none of them drowned. He also fed them with heavenly food (manna and quails), but he was killing people and living on their treasures.

- 7. Moses was raised in Pharaoh's palace as a prince and learned the wisdom of the Egyptians, but he, according to Islamic belief, was illiterate.
- 8. Moses died normal death and an angel protected his tomb till this day, but he did not. It was said that the Jewish woman that he married poisoned him.
- 9. Moses died at the age 120, but he died at the age of 63.

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

دعنا نجاوب السؤال:

أولاً: الخلاف بين موسى ومحمد هو خلاف جوهريّ يقطع بعدم التماثل بينهما، سواء من جهة الشخصيتين أو من جهة التماثل النبويّ المقصود أصلاً في النبوّة:

1. فموسى جاء من شعب الله المختار ومحمد جاء من العرب. 2. موسى ولد في مصر وهو في مكة.

3. موسى حفظه الله من خطر الموت الذي أحدق به وقت ميلاده وهو لا. 4. موسى كلّم الله وجهًا لوجه وفمًا لفم وتناقش مع الله وسمع صوت الله ورأى شبه مجده، وهو لا.

- 5. أجرى الله على يدي موسى عشرات المعجزات التي شاهدها عشرات الآلاف من بنى إسرائيل والمصريين وهو لا.
- 6. موسى عبر ببني إسرائيل البحر الأحمر ولم يغرق منهم أحد، كما أطعمهم الله عن طريقه بالخبز السماوي (المن) وأيضاً السلوي، وهو لا. بل علي العكس تماماً، فقد كان يقتل الناس ويتغذى علي ممتلكاتهم. 7. تربّى موسى في قصر فرعون كأمير وتعلم بكل حكمة المصريين وهو، حسب الاعتقاد الإسلامي العام، أمّى لا يقرأ ولا يكتب.
- 8. مات موسى ميتة طبيعية وحرس الملاك قبره حتى الآن وهو لا (إذ يُقال أنَّه مات من تأثير السمّ الذي دستته له المرأة اليهوديّة).
 9. موسى توفى وعمره 120 سنة وهو توفى وعمره 63 سنة.

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

Second: Howeverm the similarities between Moses and The Lord Jesus are amazing and great. I will just mention a few to assure the whole world and everyone reading this article that Moses and the Bible never ever mention or hint to Muhammad as the prophet to come; as the Muslims falsely claim..

تانياً: أما عن أوجه التشابه بين موسى والسيد المسيح، فهي عديدة وسأذكر البعض منها هنا لكي يتأكد العالم كله أن موسى والكتاب المقدس لم يذكرا أو حتي يشيرا مجرد إشارة أن محمد هو النبي المنتظر كما يزعم المسلمون.

سأذكر في هذا الجزء 15 نقطة. ثم 15 نقطة آخرين في الجزء التالي.

1. The Lord dealt directly with Moses and "So The Lord spoke to Moses face to face, as a man speaks to his friend" (Exodus 33: 11)

"But since then there has not arisen in Israel a prophet like Moses, whom The Lord knew face to face" (Deuteronomy 34: 10)

1. تعامل موسى مع الله مباشرة فمًا لفم ووجهًا لوجه وعاين شبه الرب: "وَيُكَلِّمُ الرَّبُ مُوسَى وَجْهاً لِوَجْهٍ كَمَا يُكَلِّمُ الرَّجُلُ صَاحِبَهُ" (خروج 33:
 11)

"وَلَمْ يَقُمْ بَعْدُ نَبِيٍّ فِي إِسْرَانِيل مِثْلُ مُوسَى الذِي عَرَفَهُ الرَّبُّ وَجْهاً لِوَجْهٍ" (تثنية 34: 10)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

"Not so with My servant Moses; He is faithful in all My house. I speak with him face to face, even plainly, and not in dark sayings; and he sees the form of The Lord" (Numbers 12:7-8)

"وَأَمَّا عَبْدِي مُوسَى فَلَيْسَ هَكَذَا بَل هُوَ أَمِينٌ فِي كُلِّ بَيْتِي. فَمَا إِلَى فَمٍ وَعَيَاناً وَأَمَّا عَبْدِي مُوسَى فَلَيْسُ الرَّبِ يُعَايِنُ" (عدد 12: 7 - 8)

So, did Muhammad speak to God face to face?

Did he see the form of The Lord?

Is there anywhere in the Bible or Qur'an that says

God ever showed Himself to Muhammad?

Well, The Lord Jesus is the One and Only One Who is described as the image of God and the Only One Who knows God:

"He is the image of the invisible God" (Colossians 1: 15) "اَلَّذِي هُوَ صُورَةُ اللهِ غَيْرِ الْمَثْظُورِ" (كولوسي 1: 15)

"But I know Him, for I am from Him, and He sent Me"
(John 7: 29)

"أَنَا أَعْرِفُهُ لَأَنِّي مِنْهُ وَهُوَ أَرْسَلَنِي" (يوحنا 7: 29)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

The Lord Jesus is the One and Only One Who is described as The Word of God, who is in the bosom of the Father:

"In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God" (John 1:1)

"في البدء كان الكلمة والكلمة كان عند الله وكان الكلمة الله" (يوحنا 1: 1)

"No one has seen God at any time. The only begotten Son, who is in the bosom of the Father, He has declared Him" (John 1:18),

"اللَّهُ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ قَطُّ. الْإِبْنُ الْوَحِيدُ الَّذِي هُوَ فِي حِضْنِ الآبِ هُوَ خَبَرَ" (يوحنا 1. 18)

The Lord Jesus is the One and Only One Who is described to fully know The Father and The Father fully knows Him (meaning both are ONE):

"All things have been delivered to Me by My Father, and no one knows The Son except The Father. Nor does anyone know The Father except The Son, and the one to whom The Son wills to reveal Him"

(Matthew 11: 27)

"كُلُّ شَيْءٍ قَدْ دُفْعَ إِلَيَّ مِنْ أَبِي وَلَيْسَ أَحَدٌ يَعْرِفُ اَلَابْنَ إِلاَّ اَلاَبُ وَلاَ أَحَدٌ يَعْرِفُ اَلاَبْنَ إِلاَّ الاَبْنُ وَمَنْ أَرَادَ الاِبْنُ أَنْ يُعْلِنَ لَهُ" (متّى 11: 27)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

God performed many miracles and wonders at the hands of Moses before the Israelites and the Egyptians.

"But since then there has not arisen in Israel a prophet like Moses, whom The Lord knew face to face, in all the signs and wonders which The Lord sent him to do in the land of Egypt, before Pharaoh, before all his servants, and in all his land, and by all that mighty power and all the great terror which Moses performed in the sight of all Israel" (Deuteronomy 34: 10 – 12)

 وقد صنع الله آيات وعجائب عظيمة على يدي موسى النبي أمام بني إسرائيل والمصريون.

"ولم يقم بعد نبي في اسرائيل مثل موسى الذي عرفه الرب وجها لوجه. في جميع الآيات والعجائب التي ارسله الرب ليعملها في ارض مصر بفرعون وبجميع عبيده وكل ارضه. وفي كل اليد الشديدة وكل المخاوف العظيمة التي صنعها موسى أمام أعين جميع اسرائيل"

(تثنية 34: 10 - 12)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

Similarly, The Lord Jesus Christ performed thousands of miracles and wonders before the Israelites and the Gentiles. He created eyes for the man born blind. He raised people from the dead like Lazarus, the daughter of Jairus and the son of the widow of Nain. He changed water into wine in the Wedding of Cana. He walked on the water, calmed the sea, filled thousands of hungry people from few loaves of bread and little fish, and cured many different types of diseases. He raised Himself from the dead and ascended into the heavens, etc.

"And there are also many other things that Jesus did, which if they were written one by one, I suppose that even the world itself could not contain the books that would be written. Amen" (John 21: 25)

وبالمثل فقد صنع السيد المسيح آلاف الآيات والمعجزات والعجائب أمام بني إسرائيل والكثير من الذين من الأمم.

ومن هذه المعجزات الخلق، مثل أعين للمولود أعمي، وإقامة الموتى مثل لعازر وابنة يايرس وابن أرملة نايين، وشفاء جميع أنواع الأمراض وتحويل الماء إلى خمر وإشباع الآلاف من قليل من الخبز والسمك والمشي على الماء وتهدئة الريح الهائج والبحر العاصف بكلمة الأمر من فمه الطاهر وإقامة نفسه من الأموات بل وصعوده إلى السماءالخ:

"وَأَشْيَاءُ أُخَرُ كَثِيرَةٌ صَنَعَهَا يَسُوعُ إِنْ كُتِبَتْ وَاحِدَةً وَاحِدَةً فَلَسْتُ أَظُنُّ أَنَّ لَا أَشْيَاءُ لَخُرُ كَثِيرَةً الْعَالَمَ نَفْسَهُ يَسَعُ الْكُتُبَ الْمَكْثُوبِةَ" لَا الْمَكْثُوبِةً الْعَالَمَ نَفْسَهُ يَسَعُ الْكُتُبَ الْمَكْثُوبِةَ"

(يوحنا 21: 25)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

3. Moses made a covenant with God on behalf of his people, with the blood of burnt offerings and sacrifices:

"Then he sent young men of the children of Israel, who offered burnt offerings and sacrificed peace offerings of oxen to The Lord. And Moses took half the blood and put it in basins, and half the blood he sprinkled on the altar. Then he took the Book of the Covenant and read in the hearing of the people. And they said, 'All that The Lord has said we will do, and be obedient.' And Moses took the blood, sprinkled it on the people, and said, 'This is the blood of the covenant which The Lord has made with you according to all these words'" (Exodus 24:5-8)

3. موسى النبي قطع عهدًا مع الله، نيابة عن شعب إسرائيل،
 بدم محرقات وذبائح:

"وأرسل فتيان بني اسرائيل فاصعدوا محرقات وذبحوا ذبائح سلامة للرب من الثيران. فاخذ موسى نصف الدم ووضعه في الطسوس ونصف الدم رشه على المذبح. وأخذ كتاب العهد وقرأ في مسامع الشعب. فقالوا: كل ما تكلم به الرب نفعل ونسمع له. وأخذ موسى الدم ورش على الشعب وقال: هوذا دم العهد الذي قطعه الرب معكم على جميع هذه الاقوال « (خروج 24: 5 - 8)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

3. Similarly, The Lord Jesus Christ made a new covenant of love by His own blood for the remission of sins:

"For this is My blood of the <u>new covenant</u>, which is shed for many for the remission of sins" (Matthew 26: 28)

This was foretold by the Old Testament prophets:

"Behold, the days are coming, says The Lord, when I will make a

new covenant with the house of Israel and with the house of Judah,
not according to the covenant that I made with their fathers in the
day that I took them by the hand to lead them out of the land of
Egypt, My covenant which they broke, though I was a husband to
them, says The Lord. But this is the covenant that I will make with
the house of Israel after those days, says The Lord: I will put My law
in their minds, and write it on their hearts; and I will be their God, and
they shall be My people" (Jeremiah 31:31-33)

 وبالمثل فقد صنع السيد المسيح عهداً جديداً بدمه مملوع بالحب وغفران الخطايا:

"لأَنَّ هَذَا هُوَ دَمِي الَّذِي لِلْعَهْدِ الْجَدِيدِ الَّذِي يُسْفَكُ مِنْ أَجْلِ كَثِيرِينَ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا" (متِّي 26: 28)

كما سبق وتنبأ به أنبياء العهد القديم:

"هَا أَيَّامٌ تَأْتِي يَقُولُ اَلرَّبُ وَأَقُطُعُ مَعَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَمَعْ بَيْتِ يَهُوذَا عَهْدًا جَدِيداً. لَيْسَ كَالْعَهْدِ الَّذِي قَطَعْتُهُ مَعَ آبَائِهِمْ يَوْمَ أَمْسَكْتُهُمْ بِيدِهِمْ لأُخْرِجَهُمْ مِنْ أَرْضٍ مِصْرَ حِينَ نَقَضُوا عَهْدِي فَرَفَضْتُهُمْ يَقُولُ اَلرَّبُ، بَلْ هَذَا هُو مَنْ أَرْضٍ مِصْرَ حِينَ نَقَضُوا عَهْدِي فَرَفَضْتُهُمْ يَقُولُ الرَّبُ، بَلْ هَذَا هُو الْعَهْدُ الَّذِي أَقْطَعُهُ مَعَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ بَعْدَ تِلْكَ الأَيَّامِ يَقُولُ الرَّبُ: أَجْعَلُ شَرِيعَتِي فِي دَاخِلِهِمْ وَأَكْثِبُهَا عَلَى قُلُوبِهِمْ وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَها وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَرِيعَتِي فِي دَاخِلِهِمْ وَأَكْتُبُهَا عَلَى قُلُوبِهِمْ وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَها وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَرِيعَتِي فِي دَاخِلِهِمْ وَأَكْتُبُهَا عَلَى قُلُوبِهِمْ وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَها وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَعْبًا" (أرميا 31: 31 - 33)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

4. Moses came from the seed of Abraham, Isaac and Jacob (Israel):

"But My covenant I will establish with Isaac, whom Sarah shall bear to you at this set time next year" (Genesis 17: 21)

"ولكن عهدي اقيمه مع اسحق الذي تلده لك سارة في هذا الوقت في السنة الآتية" (تكوين 17: 21)

Even their Qu'aran says the same:

"وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرَيَّتِهِ النَّبُوَّةَ وَالْكِتَابُ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ" (العنكبوت 29: 27)

And We bestowed on him [Ibrahim (Abraham)], Ishaq (Isaac) and Ya'qub (Jacob), and We ordained among his offspring Prophethood and the Book [i.e. the Taurat (Torah) (to Musa - Moses), the Injeel (Gospel) (to 'Îsa - Jesus), and the Qur'an (to Muhammad, all from the offspring of Ibrahim (Abraham)], and We granted him his reward in this world; and verily, in the Hereafter he is indeed among the righteous.

(The Spider = Al Ankaboot 29: 27)

Similarly, The Lord Jesus Christ came from the seed of Abraham, Isaac, and Jacob:

"The book of the genealogy of Jesus Christ, the Son of David, the Son of Abraham: Abraham begot Isaac, Isaac begot Jacob, and Jacob begot Judah and his brothers" (Matthew 1: 1, 2)
"كتاب ميلاد يسوع المسيح ابن داود ابن ابراهيم. ابراهيم ولد اسحق واسحق ولد يعقوب ولد يعقوب ولد يهوذا واخوته" (متى 1: 1، 2)

"Now Jesus Himself began His ministry at] about thirty years of age, being; as was supposed; the son of Joseph, the son of Heli... the son of Jacob, the son of Isaac, the son of Abraham, the son of Terah, the son of Nahor" (Luke 3: 23, 34)

"ولما ابتدأ يسوع كان له نحو ثلاثين سنة وهو على ما كان يظن ابن يوسف ابن هالي... ابن يعقوب ابن اسحق ابن ابراهيم ابن تارح بن ناحور" (لوقا 3: 23، 34)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

5. The mother of Moses came also from the seed of Jacob (Israel) and was a believer in the living God; as she was a daughter of Levi (Exodus 2:1). Similarly, St. Mary, the mother of The Lord Jesus Christ also came from the seed of Jacob (Israel) and was a believer in the living God; as she was the daughter of Judah. None of them was an idle worshipper or an unbeliever like others.

5. كانت أم موسى من نسل لاوي ابن يعقوب (إسرائيل) وكانت مؤمنة بالله الحى (خروج 2: 1). وكذلك كانت السيدة العذراء مريم أم السيد المسيح من نسل يهوذا ابن يعقوب وكانت مؤمنة بالله الحى. ولم تكونا مشركتان أو وثنيتان.

6. Moses was circumcised on the eighth day according to the covenant that God made with Abraham:

"This is My covenant which you shall keep, between Me and you and your descendants after you: Every male child among you shall be circumcised, and you shall be circumcised in the flesh of your foreskins, and it shall be a sign of the covenant between Me and you. He who is eight days old among you shall be circumcised, every male child in your generations, he who is born in your house or bought with money from any foreigner who is not your descendant" (Genesis 17: 10-12)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

 6. وقد خُتن موسى في اليوم الثامن حسب عهد الله مع إبراهيم:

"هَذَا هُوَ عَهْدِي الَّذِي تَحْفَظُونَهُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَبَيْنَ نَسَلْكَ مِنْ بَعْدِكَ: يُخْتَنُ مِنْكُمْ كُلُّ ذَكَرٍ. فتختنون في لحم غرلتكم فيكون علامة عهد بيني وبينكم. ابن ثمانية ايام يختن منكم كل ذكر في اجيالكم وليد البيت والمبتاع بفضة من كل ابن غريب ليس من نسلك" (تكوين 17: 10 - 12)

Similarly, The Lord Jesus Christ was circumcised on the eighth day:

"And when eight days were completed for the circumcision of the Child, His name was called JESUS, the name given by the angel before He was conceived in the womb" (Luke 2: 21)

وبالمثل خُتن السيد المسيح في اليوم الثامن: "ولما تمت ثمانية ايام ليختنوا الصبي سمي يسوع كما تسمى من الملاك قبل ان حبل به في البطن" (لوقا 2: 21)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

7. Moses was born at a time where his people were suffering from slavery under the Egyptians:

"So the Egyptians made the children of Israel serve with rigor. And they made their lives bitter with hard bondage -- in mortar, in brick, and in all manner of service in the field. All their service in which they made them serve was with rigor" (Exodus 1:13-14)

7. وقد ولد موسى وكان الشعب يعانى من العبودية في مصر: "فاستعبد المصريون بني اسرائيل بعنف. ومرروا حياتهم بعبودية قاسية في الطين و اللبن وفي كل عمل في الحقل كل عملهم الذي عملوه بواسطتهم عنفا" (خروج 1: 13 – 14)

Similarly, The Lord Jesus Christ was born at a time where the Jews were under the ruling of the Roman Empire, that was a source of fear; as expressed by the high priests and Pharisees:

"Then the chief priests and the Pharisees gathered a council and said: What shall we do? For this Man works many signs. If we let Him alone like this, everyone will believe in Him, and the Romans will come and take away both our place and nation" (John 11:47-48)

وكذلك وُلد السيد المسيح وكان الشعب يعاني من حكم الرومان الذي كان مصدر خوف لليهود كما عبر عنه رؤساء الكهنة والفريسيون بعد إقامة لعازر من الموت: "فجمع رؤساء الكهنة والفريسيون مجمعا وقالوا: ماذا نصنع فان هذا الانسان يعمل آيات كثيرة. ان تركناه هكذا، يؤمن الجميع به فيأتي الرومانيون ويأخذون موضعنا وأمتنا" (يوحنا 11: 47 - 48)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

8. Moses faced death in his infancy by a decree from Pharaoh, but God saved him:

"Then the king of Egypt spoke to the Hebrew midwives, of whom the name of one was Shiphrah and the name of the other Puah; and he said: 'When you do the duties of a midwife for the Hebrew women, and see them on the birthstools, if it is a son, then you shall kill him; but if it is a daughter, then she shall live.' But the midwives feared God, and did not do as the king of Egypt commanded them, but saved the male children alive...So Pharaoh commanded all his people, saying, 'Every son who is born you shall cast into the river, and every daughter you shall save alive'" (Exodus 1:15-22)

8. لقد تعرّض موسى للقتل والموت في طفولته من قبل فرعون وأنقذ بتدبير إلهى:

"وكلم ملك مصر قابلتي العبرانيات اللّتين اسم احداهما شفرة واسم الاخرى فوعة. وقال حينما تولدان العبرانيات وتنظرانهن على الكراسي ان كان ابنا فاقتلاه وان كان بنتا فتحيا. ولكن القابلتين خافتا الله ولم تفعلا كما كلمهما ملك مصر بل استحيتا الاولاد. فدعا ملك مصر القابلتين وقال لهما لماذا فعلتما هذا الامر واستحييتما الأولاد... ثم امر فرعون جميع شعبه قائلا كل ابن يولد تطرحونه في النهر لكن كل بنت تستحيونها"

(22 1011 (33)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

Similarly, The Lord Jesus Christ faced death in his infancy by a decree from Herod:

"Then Herod, when he saw that he was deceived by the wise men, was exceedingly angry; and he sent forth and put to death all the male children who were in Bethlehem and in all its districts, from two years old and under, according to the time which he had determined from the wise men" (Matthew 2:16)

However, Muhammad was raised by his uncle Ali, who was a rich man in his tribe.

وبالمثل فقد تعرض السيد المسيح للموت في طفولته من قبل هيرودس:

"حيناذ لما رأى هيرودس ان المجوس سخروا به غضب جدا فارسل و قتل جميع الصبيان الذين في بيت لحم و في كل تخومها من ابن سنتين فما دون بحسب الزمان الذي تحققه من المجوس" (متي 2: 16)

ولم يتعرض محمد للموت في طفولته، بل تربى في كنف عمه الذي كان من أعيان قبيلته.

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

9. When Moses was born, his mother hid him for 3 months, but when she could no longer hide him, she placed him in a strange place, an ark of bulrushes:

"So the woman conceived and bore a son. And when she saw that he was a beautiful child, she hid him three months. But when she could no longer hide him, she took an ark of bulrushes for him, daubed it with asphalt and pitch, put the child in it, and laid it in the reeds by the river's bank" (Exodus 2:2-3)

9. لما ولد موسي خبأته أمه لمدة ثلاثة شهور بعد ولادته ولما لم يمكنها أن تخبنه أكثر من ذلك، وُضعته في مكان غريب، في تابوت (سفط) في الماء "فحبلت المرأة وولدت ابناً. ولما رأته أنه حسن خبأته ثلاثة اشهر. و لما لم يمكنها ان تخبئه بعد اخذت له سفطا من البردي و طلته بالحمر والزفت ووضعت الولد فيه ووضعته بين الحلفاء على حافة النهر" (خروج 2: 2 - 8)

Similarly, The Lord Jesus Christ was born in a manger and His mother hid Him from Herod by going to Egypt: "And she brought forth her firstborn Son, and wrapped Him in swaddling cloths, and laid Him in a manger, because there was no room for them in the inn" (Luke 2:7)

"Now when they had departed, behold, an angel of The Lord appeared to Joseph in a dream, saying, "Arise, take the young Child and His mother, flee to Egypt, and stay there until I bring you word; for Herod will seek the young Child to destroy Him" (Matthew 2:13)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

وكذلك أيضاً السيد المسيح، فقد ؤلد في مزوداً للبقر وخبأته أمه من هيرودس بالهرب إلي مصر:

"فولدت ابنها البكر وقمطته واضجعته في المذود، اذ لم يكن لهما موضع في المنزل" (لوقا 2: 7)

"وبعدما انصرفوا اذا ملاك الرب قد ظهر ليوسف في حلم قائلا قم وخذ الصبي وامه واهرب الى مصر وكن هناك حتى اقول لك لان هيرودس مزمع ان يطلب الصبي ليهلكه" (متي 2: 13)

10. The faith of Moses' mother saved him in his childhood; as mentioned earlier in (Exodus 2:2-3) and affirmed by St. Paul:

"By faith Moses, when he was born, was hidden three months by his parents, because they saw he was a beautiful child; and they were not afraid of the king's command" (Hebrews 11:23)

10. وقد حمى الله موسى في طفولته بإيمان والدته (خروج 2: 2 – 3) كما أكده معلمنا بولس الرسول:

"بالإِيمَانِ مُوسَى، بَعْدَمَا وُلِدَ، أَخْفَاهُ أَبوَاهُ تَلاَثَةَ أَشْهُرٍ، لأَنَّهُمَا رَأَيَا الصَّبِيَ جَمِيلاً، وَلَمْ يَخْشَيَا أَمْرَ الْمَلِكِ" (عبرانيين 11: 23)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

Similarly, The Lord Jesus Christ was saved in His infancy (as a full human) by the faith and obedience of St. Mary and St. Joseph:

"When he arose, he took the young Child and His mother by night and departed for Egypt, and was there until the death of Herod, that it might be fulfilled which was spoken by The Lord through the prophet, saying: Out of Egypt I called My Son" (Matthew 2:14-15)

وبالمثل، إيمان وطاعة كل من السيدة العذراء ويوسف النجار لرسالة الملاك أنقذت السيد المسيح في طفولته (فقد كان كاملا في ناسوته):

"فقام وأخذ الصبي وأمه ليلاً وانصرف إلى مصر. و كان هناك إلى وفاة هيرودس لكي يتم ما قيل من الرب بالنبي القائل من مصر دعوت ابني" (متى 2: 14 - 15).

11. Moses was not raised in his own family house, but in Pharaoh's daughter house:

"And the child grew, and she brought him to Pharaoh's daughter, and he became her son. So she called his name Moses, saying, 'Because I drew him out of the water'" (Exodus 2:10)

11. وقد تربى موسى في بيت ليس له، حيث تربى في بيت فرعون:

"ولما كبر الولد جاءت به الى ابنة فرعون فصار لها ابنا ودعت اسمه موسى وقالت اني انتشلته من الماء" (خروج 2: 10)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

Similarly, The Lord Jesus Christ was raised in the house of St. Joseph:

"Is this not the carpenter's son? Is not His mother called Mary? And His brothers James, Joses, Simon, and Judas" (Matthew 13:55)

وبالمثل فقد تربى السيد المسح في بيت يوسف النجار: "أليس هذا ابن النجار، أليست أمه تدعى مريم وأخوته يعقوب ويوسى وسمعان ويهوذا" (متى 13: 55)

12. Moses prophesied about the destruction of Israel because of their sins:

"If you do not carefully observe all the words of this law that are written in this book, that you may fear this glorious and awesome name, THE LORD YOUR GOD, then The Lord will bring upon you and your descendants extraordinary plagues -- great and prolonged plagues -- and serious and prolonged sicknesses. Moreover He will bring back on you all the diseases of Egypt, of which you were afraid, and they shall cling to you. Then The Lord will scatter you among all peoples, from one end of the earth to the other, and there you shall serve other gods, which neither you nor your fathers have known -- wood and stone" (Deuteronomy 28:58-64)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

12. وقد تنبأ موسى عن خراب إسرائيل بسبب خطاياها

"ان لم تحرص لتعمل بجميع كلمات هذا الناموس المكتوبة في هذا السفر لتهاب هذا الاسم الجليل المرهوب الرب الهك. يجعل الرب ضرباتك وضربات نسلك عجيبة ضربات عظيمة راسخة وأمراضاً ردية ثابتة. ويرد عليك جميع أدواء مصر التي فزعت منها فتلتصق بك... ويبددك الرب في جميع الشعوب من أقصاء الأرض الى أقصائها وتعبد هناك الهة اخرى لم تعرفها انت ولا آباؤك من خشب و حجر" (تثنية 28: 58 - 64)

Similarly, The Lord Jesus Christ prophesied about the destruction of Israel because of their rejection to Him:

"O Jerusalem, Jerusalem, the one who kills the prophets and stones those who are sent to her! How often I wanted to gather your children together, as a hen gathers her brood under her wings, but you were not willing. See! Your house is left to you desolate; and assuredly, I say to you, you shall not see Me until the time comes when you say: Blessed is He who comes in the name of The Lord" (Luke 13:34-35)

وبالمثل فقد تنبأ السيد المسيح عن خراب إسرائيل بسبب رفضها له

"يا أورشليم يا أورشليم يا قاتلة الانبياء وراجمة المرسلين اليها، كم مرة أردت أن أجمع أولادك كما تجمع الدجاجة فراخها تحت جناحيها ولم تريدوا. هوذا بيتكم يترك لكم خراباً. والحق أقول لكم: انكم لا ترونني حتى يأتي وقت تقولون فيه مبارك الاتي باسم الرب" (لوقا 13: 34 - 35)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

13. Moses led the Israelites in crossing the red Sea:

"Then Moses stretched out his hand over the sea; and The Lord caused the sea to go back by a strong east wind all that night, and made the sea into dry land, and the waters were divided. So the children of Israel went into the midst of the sea on the dry ground, and the waters were a wall to them on their right hand and on their left" (Exodus 14:21-22)

13. موسى عبر ببني إسرائيل البحر الأحمر

"ومد موسى يده على البحر فأجرى الرب البحر بريح شرقية شديدة كل الليل وجعل البحر يابسة وانشق الماء. فدخل بنو اسرائيل في وسط البحر على اليابسة والماء سور لهم عن يمينهم وعن يسارهم" (خروج 14: 21 – 22)

Similarly, The Lord Jesus walked on the water and let Peter do the same:

"Now in the fourth watch of the night Jesus went to them, walking on the sea. And when the disciples saw Him walking on the sea, they were troubled, saying, 'It is a ghost!' And they cried out for fear. But immediately Jesus spoke to them, saying, 'Be of good cheer! It is I; do not be afraid'. And Peter answered Him and said, 'Lord, if it is You, command me to come to You on the water'. So He said, 'Come'. And when Peter had come down out of the boat, he walked on the water to go to Jesus. But when he saw that the wind was boisterous, he was afraid; and beginning to sink he cried out, saying, 'Lord, save me!'. And immediately Jesus stretched out His hand and caught him, and said to him, 'O you of little faith, why did you doubt?' And when they got into the boat, the wind ceased" (Matthew 14:25-32)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

وبالمثل فقد مشى السيد المسيح علي الماء وجعل بطرس أيضًا يمشى على الماء

"وفي الهزيع الرابع من الليل مضى اليهم يسوع ماشيا على البحر. فلما أبصره التلاميذ ماشياً على البحر اضطربوا قائلين انه خيال ومن الخوف صرخوا. فللوقت كلمهم يسوع قائلا تشجعوا أنا هو لا تخافوا. فأجاب بطرس وقال يا سيد ان كنت انت هو فمرني ان آتي اليك على الماء. فقال تعال فنزل بطرس من السفينة ومشى على الماء ليأتي إلى يسوع. ولكن لما رأى الريح شديدة خاف وإذ ابتدأ يغرق صرخ قائلاً: يا رب نجني. ففي الحال مد يسوع يده وامسك به وقال له: يا قليل الايمان لماذا شككت. ولما دخلا السفينة سكنت الريح" (متي 14: 25 - 32)

14. Moses presented food (Mana) to the Israelites in a miraculous way:

"And when the layer of dew lifted, there, on the surface of the wilderness, was a small round substance, as fine as frost on the ground. So when the children of Israel saw it, they said to one another, 'What is it?' For they did not know what it was and Moses said to them, 'This is the bread which The Lord has given you to eat'" (Exodus 16:14-15)

14. قدّم موسى الطعام للشعب (المنّ الذي أعطاه الله لهم في البريّة) بصورة إعجازية "ولما ارتفع سقيط الندى، إذا على وجه البرية شيء دقيق مثل قشور دقيق كالجليد على الارض. فلما رأى بنو اسرائيل قالوا بعضهم لبعض 'من هو' لانهم لم يعرفوا ما هو فقال لهم موسى هو الخبز الذي اعطاكم الرب لتأكلوا" (خروج 16: 14 – 15)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

Similarly, The Lord Jesus Christ miraculously filled thousands of starved people from little bread and fish:

"And when Jesus went out He saw a great multitude; and He was moved with compassion for them, and healed their sick. When it was evening, His disciples came to Him, saying, 'This is a deserted place, and the hour is already late. Send the multitudes away, that they may go into the villages and buy themselves food'. But Jesus said to them, 'They do not need to go away. You give them something to eat'. And they said to Him, 'We have here only five loaves and two fish'. He said, 'Bring them here to Me'. Then He commanded the multitudes to sit down on the grass. And He took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, He blessed and broke and gave the loaves to the disciples; and the disciples gave to the multitudes. So they all ate and were filled, and they took up twelve baskets full of the fragments that remained. Now those who had eaten were about five thousand men, besides women and children"

(Matthew 14:14-21)

وبالمثل فقد أشبع السيد المسيح الآلاف من الناس بقليل من الخبز والسمك، بل وفاض عنهم قفف مملوءة من الكِسر

"فلما خرج يسوع ابصر جمعا كثيرا فتحنن عليهم وشفى مرضاهم. ولما صار المساء تقدم اليه تلاميذه قائلين الموضع خلاء والوقت قد مضى اصرف الجموع لكي يمضوا الى القرى و يبتاعوا لهم طعاما. فقال لهم يسوع لا حاجة لهم ان يمضوا اعطوهم انتم ليأكلوا. فقالوا له ليس عندنا ههنا الاخمسة ارغفة و سمكتان. فقال ائتوني بها الى هنا. فامر الجموع ان يتكئوا على العشب ثم أخذ الارغفة الخمسة والسمكتين ورفع نظره نحو السماء وبارك وكسر واعطى الارغفة للتلاميذ والتلاميذ للجموع. فاكل الجميع وشبعوا ثم رفعوا ما فضل من الكسر اثنتي عشر قفة مملوءة. والآكلون كانوا نحو خمسة آلاف رجل ما عدا النساء والأولاد" (متي 14: 14 - 21)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

"Now Jesus called His disciples to Himself and said, 'I have compassion on the multitude, because they have now continued with Me three days and have nothing to eat. And I do not want to send them away hungry, lest they faint on the way'. Then His disciples said to Him, 'Where could we get enough bread in the wilderness to fill such a great multitude?'. Jesus said to them, 'How many loaves do you have?' And they said, 'Seven, and a few little fish'. So He commanded the multitude to sit down on the ground. And He took the seven loaves and the fish and gave thanks, broke them and gave them to His disciples; and the disciples gave to the multitude. So they all ate and were filled, and they took up seven large baskets full of the fragments that were left. Now those who ate were four thousand men, besides women and children' (Matthew 15:32-38)

"وأما يسوع فدعا تلاميذه وقال اني اشفق على الجمع لان الان لهم تلاثة ايام يمكثون معي وليس لهم ما يأكلون ولست اريد ان اصرفهم صائمين لئلا يخوروا في الطريق. فقال له تلاميذه من اين لنا في البرية خبز بهذا المقدار حتى يشبع جمعا هذا عدده. فقال لهم يسوع كم عندكم من الخبز فقالوا سبعة وقليل من صغار السمك. فامر الجموع ان يتكئوا على الارض. واخذ السبع خبزات والسمك وشكر وكسر واعطى تلاميذه والتلاميذ اعطوا الجمع. فاكل الجميع وشبعوا ثم رفعوا ما فضل من الكسر سبعة سلال مملوءة. والأكلون كانوا اربعة الاف رجل ما عدا النساء والاولاد" (متي 15: 32 - 38)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

15. Moses had 70 elders helping him; who received the Holy Spirit:

"So Moses went out and told the people the words of The Lord, and he gathered the seventy men of the elders of the people and placed them around the tabernacle. Then The Lord came down in the cloud, and spoke to him, and took of the Spirit that was upon him, and placed the same upon the seventy elders; and it happened, when the Spirit rested upon them, that they prophesied, although they never did so again" (Exodus 16:14-15)

15. كان لموسى سبعون شيخًا حل عليهم الروح القدس كمساعدين له

"فخرج موسى وكلم الشعب بكلام الرب وجمع سبعين رجلا من شيوخ الشعب وأوقفهم حوالي الخيمة. فنزل الرب في سحابة وتكلم معه وأخذ من الروح الذي عليه وجعل على السبعين رجلا الشيوخ فلما حلت عليهم الروح تنبأوا ولكنهم لم يزيدوا" (عدد 11: 24 – 25)

Similarly, The Lord Jesus Christ had 70 apostles in addition to the 12 disciples, who performed miracles in His name:

"After these things The Lord appointed seventy others also, and sent them two by two before His face into every city and place where He Himself was about to go...Then the seventy returned with joy, saying, "Lord, even the demons are subject to us in Your name" (Luke 10:1-17)

وبالمثل فقد كان للسيد المسيح سبعون رسولاً، إلى جانب الاثني عشر تلميذاً الذين كانوا يصنعون آيات وعجانب باسمه

"وبعد ذلك عين الرب سبعين اخرين ايضا وارسلهم اثنين اثنين امام وجهه الى كل مدينة وموضع حيث كان هو مزمعا ان يأتي... فرجع السبعون بفرح قائلين يا رب حتى الشياطين تخضع لنا باسمك" (لوقا 10: 1 - 17)

Did Moses ever refer to Muhammad, not The Lord Jesus Christ?

The Lord Jesus Christ also chose 12 disciples, who performed miracles in His name:

"And when He had called His twelve disciples to Him, He gave them power over unclean spirits, to cast them out, and to heal all kinds of sickness and all kinds of disease" (Matthew 10:1)

وبالمثل فقد اختار السيد المسيح اثني عشر تلميذاً الذين كانوا يصنعون آيات وعجائب باسمه

"ثم دعا تلامیذه الاثني عشر و اعطاهم سلطانا علی ارواح نجسة حتی یخرجوها و یشفوا کل مرض وکل ضعف" (متی 10: 1)

Remember:

"Then many false prophets will rise up and deceive many" (Matthew 24: 11)

"For false christs and false prophets will rise and show great signs and wonders to deceive, if possible, even the elect" (Matthew 24: 24)

"For false christs and false prophets will rise and show signs and wonders to deceive, if possible, even the elect" (Mark 13: 22)

"But there were also false prophets among the people, even as there will be false teachers among you, who will secretly bring in destructive heresies, even denying The Lord who bought them, and bring on themselves swift destruction" (2 Peter 2: 1)

Remember:

The truth is: God warned us from false prophets

"ويقوم انبياء كذبة كثيرون ويضلون كثيرين" (متي 24: 11)

"لأنه سيقوم مسحاء كذبة (كما يسمي الأحمديين ان ميرزا غلام أحمد هو المسيح الرابع) وانبياء كذبة ويعطون آيات عظيمة وعجائب حتى يضلوا لو أمكن المختارين أيضاً" (متي 24: 24)

"لأنه سيقوم مسحاء كذبة وانبياء كذبة ويعطون آيات وعجائب لكي يضلوا لو أمكن المختارين أيضاً" (مرقس 13: 22)
"ولكن كان ايضا في الشعب انبياء كذبة كما سيكون فيكم ايضا معلمون كذبة الذين يدسون بدع هلاك وإذ هم ينكرون الرب الذي اشتراهم يجلبون على أنفسهم هلاكاً سريعاً" (2 بطرس 2: 1)